

# Stadt Guben

- Der Bürgermeister -

Guben, 22.08.2012  
Bürgermeister: Klaus-Dieter Hübner  
Fachbereich: Fachbereich VI

Sitzungsvorlage Nr.

**SVV 104/2012**

öffentlich

|                                                                | Termin:    | Beratungsergebnis: Stimmen |         |           | Bemerkungen: |
|----------------------------------------------------------------|------------|----------------------------|---------|-----------|--------------|
|                                                                |            | dafür                      | dagegen | enthalten |              |
| Ausschuss Haushalt und Vergabe                                 | 05.09.2012 |                            |         |           |              |
| Ausschuss Wirtschaft,<br>Stadtentwicklung, Bauen und<br>Wohnen | 13.09.2012 |                            |         |           |              |
| Hauptausschuss                                                 | 17.09.2012 |                            |         |           |              |
| Stadtverordnetenversammlung                                    | 26.09.2012 |                            |         |           |              |

Betreff: **Ausbau der Alten Poststraße  
zwischen Einfahrt Kirchplatz und Kreuzung Uferstraße mit der Brücke  
über die Egelneiß**

Hinweise auf frühere Behandlungen: SVV 003/00 SVV 004/2012/1/1

## Beschlussvorschlag:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den Ausbau der Alten Poststraße zwischen Einfahrt Kirchplatz (Alte Poststraße 63) und der Uferstraße einschließlich des Ausbaus und der Verstärkung der Kugelbrücke im Zuge der Alten Poststraße auf der Grundlage der Entwurfsplanung vom 13.08.2012 und beauftragt die Verwaltung mit der weiterführenden Vorbereitung bis einschließlich Leistungsphase 8 (HOAI) und der Durchführung der Maßnahme.

Bürgermeister:

Fachbereichsleiter/in:

Bearbeiter/in:

## Finanzielle Auswirkungen:

### Maßnahme 541001-00027:

### Ausbau „Alte Poststraße einschl. Brücke“

|                |                   |
|----------------|-------------------|
| Produktbereich | 54                |
| Produktgruppe  | 54.1              |
| Produkt        | 54.1.001 (Straße) |
| Produkt        | 54.1.002 (Brücke) |

Während der Bauphase:

Bilanz:

|           |          |                                |
|-----------|----------|--------------------------------|
| Sachkonto | 23510000 | (Anzahlungen auf Sonderposten) |
| Sachkonto | 09610000 | (Anlagen in Bau)               |

nach Übergabe zur Nutzung > Umbuchung im Anlagevermögen und Beginn Afa sowie Auflösung SoPo:

Bilanz/Finanzplan:

|           |          |                                          |
|-----------|----------|------------------------------------------|
| Sachkonto | 23110000 | (Sonderposten)                           |
| Sachkonto | 04210000 | (Brücken und Tunnel)                     |
| Sachkonto | 04510000 | (Straßennetz mit Wegen, Plätzen und ...) |

Ergebnisplan:

|           |          |                                  |
|-----------|----------|----------------------------------|
| Sachkonto | 41610000 | (Erträge aus Auflösung von SoPo) |
| Sachkonto | 57110000 | (Afa)                            |

Geschätzte Gesamtkosten: 2.866.000,00 €

- in € -

|                       | Fördermittel 85%<br>INTERREG IV A | FM 66 2/3 %<br>STUB-Aufwertung | Eigenanteil<br>Stadt Guben | Gesamtausgabe    |
|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------|
| <b>Verkehrsanlage</b> |                                   |                                |                            |                  |
| 2012                  | 95.200                            |                                | 16.800                     | 112.000          |
| 2013                  | 820.000                           |                                | 144.800                    | 965.700          |
| 2014                  | 794.000                           |                                | 151.900                    | 945.900          |
| Summe                 | 1.710.100                         |                                | 313.500                    | 2.023.600        |
| <b>Brücke</b>         |                                   |                                |                            |                  |
| 2012                  | 46.700                            |                                | 8.200                      | 54.900           |
| 2013                  | 34.700                            |                                | 6.100                      | 40.800           |
| 2014                  | 32.400                            |                                | 9.000                      | 41.400           |
|                       |                                   | 470.600                        | 235.300                    | 705.900          |
| Summe                 | 113.800                           | 470.600                        | 258.600                    | 843.000          |
| <b>Gesamt</b>         | <b>1.823.900</b>                  | <b>470.600</b>                 | <b>572.100</b>             | <b>2.866.600</b> |

Folgekosten für die Stadt Guben:

- für Rasenmäh und Wartung. (ca. 2.200,00 EUR)
- für die Abschreibung für Abnutzung (Afa) über die normative Nutzungsdauer der Anlagegüter. (Zur Vereinfachung wird die Nutzungsübergabe am 31.12.2014 angenommen)  
Straße mit schwerer Packlage > 20 Jahre (101.180,00 € p.a.)  
Brücke (Mauerwerk oder Beton) > 80 Jahre (10.537,50 € p.a.)  
Diese wird kompensiert durch die Auflösung von Sonderposten aus Fördermitteln und investiver Schlüsselzuweisung über die jeweilig gleichen Zeiträume.

Bilanz:

|                       |                |                                     |                |
|-----------------------|----------------|-------------------------------------|----------------|
| Zugang Anlagevermögen | 2.866.600,00 € | Zugang Sonderposten                 |                |
|                       | 2.866.600,00 € |                                     |                |
| > Straßen             | 2.023.600,00 € | > aus investiver Schlüsselzuweisung | 572.100,00 €   |
| > Brücken             | 843.000,00 €   | > aus Fördermitteln                 | 2.294.500,00 € |

| <b>Ergebnisplan, Produktgruppe 54.1</b>           | <b>2012</b> | <b>2013</b>   | <b>2014</b>   | <b>2015</b>      |
|---------------------------------------------------|-------------|---------------|---------------|------------------|
| Erträge lfd. Verwaltungstätigkeit                 | 0,00        | 0,00          | 0,00          | +111.717,50      |
| - Aufwendungen lfd. Verwaltungstätigkeit          | 0,00        | 0,00          | 0,00          | -113.917,50      |
| = Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit          | 0,00        | 0,00          | 0,00          | -2.200,00        |
| +/- Finanzergebnis                                | 0,00        | 0,00          | 0,00          | 0,00             |
| <b>= Ordentliches Ergebnis</b>                    | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>   | <b>-2.200,00</b> |
| <b>Finanzplan, Produktgruppe 54.1</b>             |             |               |               |                  |
| <b>Finanzplan, Produktgruppe 54.1</b>             | <b>2012</b> | <b>2013</b>   | <b>2014</b>   | <b>2015</b>      |
| Einzahlungen lfd. Verwaltungstätigkeit            | 0,00        | 0,00          | 0,00          | 0,00             |
| - Auszahlungen lfd. Verwaltungstätigkeit          | 0,00        | 0,00          | 0,00          | -2.200,00        |
| = Saldo der lfd. Verwaltungstätigkeit (1)         | 0,00        | 0,00          | 0,00          | -2.200,00        |
| Einzahlungen aus Investitionstätigkeit            | +166.900,00 | +1.006.500,00 | +1.693.200,00 | 0,00             |
| - Auszahlungen aus Investitionstätigkeit          | -166.900,00 | -1.006.500,00 | -1.693.200,00 | 0,00             |
| = Saldo aus Investitionstätigkeit (2)             | 0,00        | 0,00          | 0,00          | 0,00             |
| <b>Finanzmittelüberschuss/-fehlbetrag (1)/(2)</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>   | <b>-2.200,00</b> |
| Kämmerer:                                         |             |               |               |                  |

## Sachdarstellung:

Der Ausbau des 1. BA der Alten Poststraße zwischen Frankfurter Straße und Einfahrt Kirchplatz (Alte Poststraße 63) wurde im Jahr 2002 fertiggestellt. Die Finanzierung erfolgte aus dem Bund/Land Programm „Städtebauliche Sanierungsmaßnahmen“.

Für den Ausbau des weiterführenden Bereiches der Alten Poststraße zwischen Einfahrt Kirchplatz (Alte Poststraße 63) und der Uferstraße einschließlich des Ausbaus und der Verstärkung der Kugelbrücke im Zuge der Alten Poststraße wurde mit Antragsausfertigung vom 06.10.2010 ein Projektantrag zur finanziellen Förderung aus dem Operationellen Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Polen (Wojewodschaft Lubuskie) – Brandenburg 2007 – 2013 (INTERREG IV A) beim Gemeinsamen Technischen Sekretariat (GTS) in Zielona Gora gestellt. Das GTS hat mit Schreiben vom 16.12.2011 (Eingang 30.12.2011) bestätigt, dass die Maßnahme zur Finanzierung im Rahmen des Operationellen Programms laut Beschluss des Begleitausschusses auf seiner Sitzung am 18./19.10.2011 befürwortet wurde.

Eine vor Abschluss des Fördervertrages zu erfüllende Auflage ist die Reduzierung des Vorhabens um einen EFRE-Betrag von 600.000 € (sind 705.882,35 € mit 100 vH), da laut Ministerium für Wirtschaft u. Europaangelegenheiten des Landes BB der Fördertopf sonst überzeichnet ist. Aus diesem Grund werden zur Co-Finanzierung Fördermittel aus Stadtumbau Ost / Aufwertung eingesetzt.

Durch die ARCUS Planung + Beratung Bauplanungsgesellschaft mbH Cottbus wurde die Entwurfsplanung ausgeführt. Die Alte Poststraße soll vom Grundsatz wie folgt gestaltet werden: Fahrbahn 6 m in Asphaltbauweise (aufgehellter Asphalt) incl. beidseitigem Gerinnestreifen aus Granitpflaster; Gehwege: mit Granitplatten sowie Ober- und Unterstreifen Mosaikpflaster. Die denkmalrechtliche Erlaubnis vom 12.07.2012 liegt vor.

Anlagenverzeichnis:  
Lageplan (Blatt 1 bis 3)